Утверждено
№
10101
10102

2020 POPULATION AND HOUSING CENSUS
Всеобщая перепись населения

Улучшаемся вместе



- Данный опрос проводиться в соответствии с **п.3, ст.5 «Закона о статистике».** В соответствии со **ст.32 «Закона о статистике» участие в** данном опросе **является обязательным.**
- В соответствии со **ст.33 «Закона о статистике»** вся информация, полученная в результате данного опроса, **подлежит защите как конфиденциальная** и может быть использована **исключительно для составления статистических данных.**

Правила заполнения анкеты.

- Используйте шариковую ручку черного цвета.
- Заполняйте поля для ответов печатными буквами. Теджон город-метрополия
- При заполнении полей следите, чтобы последняя цифра чисел была вписана в крайнюю правую клетку поля. 3 (MM) 2 (DD)
- При выборе из нескольких вариантов, закрасьте необходимый номер.(●) ① мужской ② женский

веб-сайт www.census.go.kr

горячая линия (бесплатно) 080-400-2020

примечания	

Заполните анкетные данные всех людей, действительно проживающих в данном домохозяйсте, независимо от родственных связей и статуса регистрации по состоянию на 00 часов 1 ноября 2020 года.

Заполните информацию о следующих членах Вашего домохозяйства:

- Лица, которые **временно не проживают по данному адресу** в связи с коммандировкой, поездкой к родственникам или друзьям, путешествием, госпитализацией, уходом за больным и пр.
- **Офицеры запаса, лица, проходящие альтернативную службу, профессиональные военные,** проживающие за пределами военной части.
- **члены экипажа** кораблей, самолетов, экскурсионных автобусов
- **Горничные и прочие помощники по хозяйству, проживающие по месту работы.**
- **Иностранцы, совместно проживающие с корейскими гражданами.**

Не указывайте в данной анкете следующих членов вашего домохозяйства:

- **Члены семьи, проходящие срочную службу** в армии или в полиции.
- **Члены семьи, проживающие отдельно** в связи с обучением.
- **Члены семьи, проживающие отдельно** в связи с работой.
- **Члены семьи, находящиеся в** домах престарелых, цетрах по уходу за пожилыми людьми и прочих **учреждениях социального обеспечения.**
- **Иностранные граждане, проживающие в Республике Корея,** которые находятся на дипломатической службе, работают на правительство других стран или в международных организациях.
- **Военнослужащие других стран, стационированные в Республике Корея, иностранцы, работающие гражданскими специалистами в рядах иностранных вооруженных сил и их семьи.**

(Кол-во членов домохозяйства) Сколько всего лиц проживает в данном домохозяйстве? человек

Укажите адрес, по которому Вы проживаете в данный момент.

город (си)/ провинция (до)	город (си)/ округ (гун) / район (гу)	районный центр(ып)/поселок (мён)/микрорайон(дон)	Адрес по названию улицы	Название жилого комплекса	№ дома	№ квартиры

Эта графа заполняется переписчиком.

город (си)/ провинция (до)	город (си)/ округ (гун) / район (гу)	районный центр(ып)/поселок (мён)/микрорайон(дон)	переписной участок №	жилищная единица №	домохозяйство №	кол-во копий анкеты
			–			–

Начиная со следующей страницы, внесите данные о Вашем **домохозяйстве и всех его членах.**

통계청 Statistics Korea

For information

Члены домохозяйства

	Член домохозяйства №1	Член домохозяйства №2
ФИО/пол	1 [ ] 2 ① мужской ② женский	1 [ ] 2 ① мужской ② женский
дата рождения (ггггммдд)	**3 Укажите дату Вашего рождения** • Укажите дату Вашего рождения по паспорту [ ][ ][ ][ ] год [ ][ ] месяц [ ][ ] число	**3 Укажите дату Вашего рождения** • Укажите дату Вашего рождения по паспорту [ ][ ][ ][ ] год [ ][ ] месяц [ ][ ] число
отношение к главе домохозяйства	**4 В каких отношениях Вы состоите с главой домохозяйства?** • Глава домохозяйства - это основной представитель данного домохозяйства, независимо от того, кто является главой семьи. ① глава домохозяйства ② супруг/супруга ③ ребенок ④ сноха, зять ⑤ родитель главы домохозяйства ⑥ родитель супруга/супруги ⑦ внуки и их супруги ⑧ правнуки и их супруги ⑨ бабушка/дедушка главы домохозяйства ⑩ брат/сестра; супруг/супруга брата/сестры ⑪ ребенок брата/сестры; супруг/супруга ребенка брата/сестры ⑫ брат/сестра родителя; супруг/супруга брата/сестры родителя ⑬ другой родственник ⑭ другое лицо, проживающее вместе (работник по найму, квартирант, пр.)	**4 В каких отношениях Вы состоите с главой домохозяйства?** • Глава домохозяйства - это основной представитель данного домохозяйства, независимо от того, кто является главой семьи. ① глава домохозяйства ② супруг/супруга ③ ребенок ④ сноха, зять ⑤ родитель главы домохозяйства ⑥ родитель супруга/супруги ⑦ внуки и их супруги ⑧ правнуки и их супруги ⑨ бабушка/дедушка главы домохозяйства ⑩ брат/сестра; супруг/супруга брата/сестры ⑪ ребенок брата/сестры; супруг/супруга ребенка брата/сестры ⑫ брат/сестра родителя; супруг/супруга брата/сестры родителя ⑬ другой родственник ⑭ другое лицо, проживающее вместе (работник по найму, квартирант, пр.)
гражданство	**5 Укажите ваше гражданство при рождении и гражданство на данный момент?** • Китайские граждане, являющиеся этническими корейцами, напишите "Китай (корейского происхождения)". ● Гражданство при рождении ① Республика Корея ② Название страны: [ ] ● Гражданство на данный момент ① Республика Корея ② Название страны: [ ]	**5 Укажите ваше гражданство при рождении и гражданство на данный момент?** • Китайские граждане, являющиеся этническими корейцами, напишите "Китай (корейского происхождения)". ● Гражданство при рождении ① Республика Корея ② Название страны: [ ] ● Гражданство на данный момент ① Республика Корея ② Название страны: [ ]

For information

3 Укажите дату Вашего рождения

• Укажите дату Вашего рождения по паспорту

	год		месяц		число

3 Укажите дату Вашего рождения

• Укажите дату Вашего рождения по паспорту

	год		месяц		число

дата рождения (гггг/мм/дд)

4 В каких отношениях Вы состоите с главой домохозяйства?

• Глава домохозяйства - это основной представитель данного домохозяйства, независимо от того, кто является главой семьи.

① глава домохозяйства
② супруг/супруга
③ ребенок
④ сноха, зять
⑤ родитель главы домохозяйства
⑥ родитель супруга/супруги
⑦ внуки и их супруги
⑧ правнуки и их супруги
⑨ бабушка/дедушка главы домохозяйства
⑩ брат/сестра; супруг/супруга брата/сестры
⑪ ребенок брата/сестры; супруг/супруга ребенка брата/сестры
⑫ брат/сестра родителя; супруг/супруга брата/сестры родителя
⑬ другой родственник
⑭ другое лицо, проживающее вместе (работник по найму, квартирант, пр.)

4 В каких отношениях Вы состоите с главой домохозяйства?

• Глава домохозяйства - это основной представитель данного домохозяйства, независимо от того, кто является главой семьи.

① глава домохозяйства
② супруг/супруга
③ ребенок
④ сноха, зять
⑤ родитель главы домохозяйства
⑥ родитель супруга/супруги
⑦ внуки и их супруги
⑧ правнуки и их супруги
⑨ бабушка/дедушка главы домохозяйства
⑩ брат/сестра; супруг/супруга брата/сестры
⑪ ребенок брата/сестры; супруг/супруга ребенка брата/сестры
⑫ брат/сестра родителя; супруг/супруга брата/сестры родителя
⑬ другой родственник
⑭ другое лицо, проживающее вместе (работник по найму, квартирант, пр.)

отношение к главе домохозяйства

5 Укажите ваше гражданство при рождении и гражданство на данный момент?

• Китайские граждане, являющиеся этническими корейцами, напишите "Китай (корейского происхождения)".

● Гражданство при рождении
① Республика Корея
② Название страны:

● Гражданство на данный момент
① Республика Корея
② Название страны:

5 Укажите ваше гражданство при рождении и гражданство на данный момент?

• Китайские граждане, являющиеся этническими корейцами, напишите "Китай (корейского происхождения)".

● Гражданство при рождении
① Республика Корея
② Название страны:

● Гражданство на данный момент
① Республика Корея
② Название страны:

гражданство

For information

◆ **Ответьте на вопрос п. 6, если хотя бы в одном из полей п. 5 Вы указали не Республику Корея.**

Год и месяц въезда в РК

6 Когда Вы впервые въехали в РК с целью трудоустройства, обучения или же с какой-либо другой целью?

• Не заполняйте, если Вы находитесь в РК кратковременно, например, как турист.

год месяц

6 Когда Вы впервые въехали в РК с целью трудоустройства, обучения или же с какой-либо другой целью?

• Не заполняйте, если Вы находитесь в РК кратковременно, например, как турист.

год месяц

уровень образования

7 Какое последнее формальное образование Вы получили?

• Формальным образованием считается курс обучения, утвержденный министерством образования.
• Лица, сдавшие экзамен на получение государственного аттеста, считаются получившими формальное образование.
• Для дошкольников и детей школьного возраста, не ходящих в школу, выберите ⌜1 (не имею)⌟

1 не имею (включая дошкольников и детей школьного возраста, не посещающих школу)
2 начальное
3 неполное среднее
4 полное среднее
5 специальное (включая техникумы и колледжи с 2-3 летним периодом обучения)
6 высшее (4 и более лет обучения)
7 аспирантура
8 докторантура

→ ① закончил(а)
② учусь
③ прослушал(а) курс (для аспирантов и докторантов, которые занимаются написанием диссертации)
④ академотпуск
⑤ незаконченное (бросил(а) учебу)

7 Какое последнее формальное образование Вы получили?

• Формальным образованием считается курс обучения, утвержденный министерством образования.
• Лица, сдавшие экзамен на получение государственного аттеста, считаются получившими формальное образование.
• Для дошкольников и детей школьного возраста, не ходящих в школу, выберите ⌜1 (не имею)⌟

1 не имею (включая дошкольников и детей школьного возраста, не посещающих школу)
2 начальное
3 неполное среднее
4 полное среднее
5 специальное (включая техникумы и колледжи с 2-3 летним периодом обучения)
6 высшее (4 и более лет обучения)
7 аспирантура
8 докторантура

→ ① закончил(а)
② учусь
③ прослушал(а) курс (для аспирантов и докторантов, которые занимаются написанием диссертации)
④ академотпуск
⑤ незаконченное (бросил(а) учебу)

◆ **Ответьте на вопросы п. 8 только в том случае, если в п. 7 Вы отметили №№ 5~8.**

область образования

8 В какой области вы получили специальность на последнем месте учебы?

① образование
② искусство и гуманитарные науки
③ социальные науки, массмедиа, информация
④ менеджмент, управление, юриспруденция
⑤ естесствознание, математика, статистика
⑥ информационные технологии
⑦ инженерия, промышленность, строительство
⑧ сельское/лесное/рыбное хозяйство, ветеринария
⑨ медицина и социальное обеспечение
⑩ услуги

8 В какой области вы получили специальность на последнем месте учебы?

① образование
② искусство и гуманитарные науки
③ социальные науки, массмедиа, информация
④ менеджмент, управление, юриспруденция
⑤ естесствознание, математика, статистика
⑥ информационные технологии
⑦ инженерия, промышленность, строительство
⑧ сельское/лесное/рыбное хозяйство, ветеринария
⑨ медицина и социальное обеспечение
⑩ услуги

For information

◆ **Ответьте на вопрос п. 6, если хотя бы в одном из полей п. 5 Вы указали не Республику Корея.**

Год и месяц въезда в РК

6 Когда Вы впервые въехали в РК с целью трудоустройства, обучения или же с какой-либо другой целью?

• Не заполняйте, если Вы находитесь в РК кратковременно, например, как турист.

год месяц

6 Когда Вы впервые въехали в РК с целью трудоустройства, обучения или же с какой-либо другой целью?

• Не заполняйте, если Вы находитесь в РК кратковременно, например, как турист.

год месяц

уровень образования

7 Какое последнее формальное образование Вы получили?

• Формальным образованием считается курс обучения, утвержденный министерством образования.
• Лица, сдавшие экзамен на получение государственного аттеста, считаются получившими формальное образование.
• Для дошкольников и детей школьного возраста, не ходящих в школу, выберите 「1」 (не имею)」

1 не имею (включая дошкольников и детей школьного возраста, не посещающих школу)
2 начальное
3 неполное среднее
4 полное среднее
5 специальное (включая техникумы и колледжи с 2-3 летним периодом обучения)
6 высшее (4 и более лет обучения)
7 аспирантура
8 докторантура

→ ① закончил(а)
② учусь
③ прослушал(а) курс (для аспирантов и докторантов, которые занимаются написанием диссертации)
④ академотпуск
⑤ незаконченное (бросил(а) учебу)

7 Какое последнее формальное образование Вы получили?

• Формальным образованием считается курс обучения, утвержденный министерством образования.
• Лица, сдавшие экзамен на получение государственного аттеста, считаются получившими формальное образование.
• Для дошкольников и детей школьного возраста, не ходящих в школу, выберите 「1」 (не имею)」

1 не имею (включая дошкольников и детей школьного возраста, не посещающих школу)
2 начальное
3 неполное среднее
4 полное среднее
5 специальное (включая техникумы и колледжи с 2-3 летним периодом обучения)
6 высшее (4 и более лет обучения)
7 аспирантура
8 докторантура

→ ① закончил(а)
② учусь
③ прослушал(а) курс (для аспирантов и докторантов, которые занимаются написанием диссертации)
④ академотпуск
⑤ незаконченное (бросил(а) учебу)

◆ **Ответьте на вопросы п. 8 только в том случае, если в п. 7 Вы отметили №№ 5~8.**

область образования

8 В какой области вы получили специальность на последнем месте учебы?

① образование
② искусство и гуманитарные науки
③ социальные науки, массмедиа, информация
④ менеджмент, управление, юриспруденция
⑤ естесствознание, математика, статистика
⑥ информационные технологии
⑦ инженерия, промышленность, строительство
⑧ сельское/лесное/рыбное хозяйство, ветеринария
⑨ медицина и социальное обеспечение
⑩ услуги

8 В какой области вы получили специальность на последнем месте учебы?

① образование
② искусство и гуманитарные науки
③ социальные науки, массмедиа, информация
④ менеджмент, управление, юриспруденция
⑤ естесствознание, математика, статистика
⑥ информационные технологии
⑦ инженерия, промышленность, строительство
⑧ сельское/лесное/рыбное хозяйство, ветеринария
⑨ медицина и социальное обеспечение
⑩ услуги

For information

место рождения

9 Где Вы родились?

• Укажите место, в котором проживала Ваша мать на момент Вашего рождения.

① тот же адрес, по которому Вы проживаете на сегодняший день

② тот же город, поселок, район, но другой дом

③ другой город, поселок, район

④ Северная Корея или другая страна

→ Если Вы родились в другом городе/поселке/районе, укажите его современное название.

• Если Вы родились в Северной Корее, напишите "КНДР". Если Вы родились в другой стране, укажите название страны.

● ☐ город особого подчинения, город-метрополия, провинция

☐ город (си)/округ(гун)/район (гу)

● КНДР или название другой страны

☐

9 Где Вы родились?

• Укажите место, в котором проживала Ваша мать на момент Вашего рождения.

① тот же адрес, по которому Вы проживаете на сегодняший день

② тот же город, поселок, район, но другой дом

③ другой город, поселок, район

④ Северная Корея или другая страна

→ Если Вы родились в другом городе/поселке/районе, укажите его современное название.

• Если Вы родились в Северной Корее, напишите "КНДР". Если Вы родились в другой стране, укажите название страны.

● ☐ город особого подчинения, город-метрополия, провинция

☐ город (си)/округ(гун)/район (гу)

● КНДР или название другой страны

☐

◆ **Заполните информацию о детях от 0 лет (рожденные до 31.10.2020) до детей, которые ходят в начальную школу.**

уход за детьми

10 Кто в основном ухаживал (либо же где ухаживали) за данным ребенком на протяжении последней недели (25.10.2020-31.10.2020) в рабочие дни в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

• Для учеников начальной школы укажите, где в основном ребенок проводил время после окончания уроков в школе.

• Если у Вас более двух вариантов ответа, отметьте **только два основные варианта.**

① родитель ребенка

② бабушка/ дедушка ребенка

③ другой член семьи или родственник

④ няня, гувернантка (работник по уходу за детьми)

⑤ ребенок был сам либо вместе с другим ребенком

⑥ ясли

⑦ детский сад

⑧ местный детский центр

⑨ послеклассные занятия, группа продленного дня начальной школы

⑩ частное учебное заведение, курсы (хагвон)

⑪ другое ☐

10 Кто в основном ухаживал (либо же где ухаживали) за данным ребенком на протяжении последней недели (25.10.2020-31.10.2020) в рабочие дни в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

• Для учеников начальной школы укажите, где в основном ребенок проводил время после окончания уроков в школе.

• Если у Вас более двух вариантов ответа, отметьте **только два основные варианта.**

① родитель ребенка

② бабушка/ дедушка ребенка

③ другой член семьи или родственник

④ няня, гувернантка (работник по уходу за детьми)

⑤ ребенок был сам либо вместе с другим ребенком

⑥ ясли

⑦ детский сад

⑧ местный детский центр

⑨ послеклассные занятия, группа продленного дня начальной школы

⑩ частное учебное заведение, курсы (хагвон)

⑪ другое ☐

For information

место рождения

9 Где Вы родились?

• Укажите место, в котором проживала Ваша мать на момент Вашего рождения.

① тот же адрес, по которому Вы проживаете на сегодняший день

② тот же город, поселок, район, но другой дом

③ другой город, поселок, район

④ Северная Корея или другая страна

→ Если Вы родились в другом городе/поселке/районе, укажите его современное название.

• Если Вы родились в Северной Корее, напишите "КНДР". Если Вы родились в другой стране, укажите название страны.

● [ ] город особого подчинения, город-метрополия, провинция

[ ] город (си)/округ(гун)/район (гу)

● КНДР или название другой страны

[ ]

9 Где Вы родились?

• Укажите место, в котором проживала Ваша мать на момент Вашего рождения.

① тот же адрес, по которому Вы проживаете на сегодняший день

② тот же город, поселок, район, но другой дом

③ другой город, поселок, район

④ Северная Корея или другая страна

→ Если Вы родились в другом городе/поселке/районе, укажите его современное название.

• Если Вы родились в Северной Корее, напишите "КНДР". Если Вы родились в другой стране, укажите название страны.

● [ ] город особого подчинения, город-метрополия, провинция

[ ] город (си)/округ(гун)/район (гу)

● КНДР или название другой страны

[ ]

◆ **Заполните информацию о детях от 0 лет (рожденные до 31.10.2020) до детей, которые ходят в начальную школу.**

уход за детьми

10 Кто в основном ухаживал (либо же где ухаживали) за данным ребенком на протяжении последней недели (25.10.2020-31.10.2020) в рабочие дни в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

• Для учеников начальной школы укажите, где в основном ребенок проводил время после окончания уроков в школе.

• Если у Вас более двух вариантов ответа, отметьте **только два основные варианта.**

① родитель ребенка

② бабушка/ дедушка ребенка

③ другой член семьи или родственник

④ няня, гувернантка (работник по уходу за детьми)

⑤ ребенок был сам либо вместе с другим ребенком

⑥ ясли

⑦ детский сад

⑧ местный детский центр

⑨ послеклассные занятия, группа продленного дня начальной школы

⑩ частное учебное заведение, курсы (хагвон)

⑪ другое [ ]

10 Кто в основном ухаживал (либо же где ухаживали) за данным ребенком на протяжении последней недели (25.10.2020-31.10.2020) в рабочие дни в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

• Для учеников начальной школы укажите, где в основном ребенок проводил время после окончания уроков в школе.

• Если у Вас более двух вариантов ответа, отметьте **только два основные варианта.**

① родитель ребенка

② бабушка/ дедушка ребенка

③ другой член семьи или родственник

④ няня, гувернантка (работник по уходу за детьми)

⑤ ребенок был сам либо вместе с другим ребенком

⑥ ясли

⑦ детский сад

⑧ местный детский центр

⑨ послеклассные занятия, группа продленного дня начальной школы

⑩ частное учебное заведение, курсы (хагвон)

⑪ другое [ ]

For information

◆ **Ответьте на вопросы относительно всех членов домохозяйства старше 5 лет (рожденные до 31.10.2015)**

ограничения физических возможностей

11 Сталкиваетесь ли Вы со следующими трудностями из-за проблем со здоровьем?

- имею проблемы со зрением (даже с использованием очков)
  ① да ② нет
- имею проблемы со слухом (даже с использованием слухового аппарата)
  ① да ② нет
- испытываю трудности при ходьбе или при подъеме по лестнице
  ① да ② нет
- испытываю трудности с запоминанием или концентрацией внимания
  ① да ② нет
- испытываю трудности с самостоятельным одеванием, принятием ванны/душа, приемом пищи
  ① да ② нет
- испытываю трудности в общении с другими людьми
  ① да ② нет

11-1 Если Вы положительно отметили хотя бы один из вышеуказанных пунктов, укажите, как долго Вы испытываете эти трудности?

• Если Вы отметили более двух пунктов, укажите наиболее продолжительную проблему.

① менее 6 месяцев ② более 6 месяцев

возможностях помощи при ограничениях физических

12 Если Вы отметили положительно хотя бы один пункт в вопросе №11, укажите, нуждаетесь ли Вы в дополнительном уходе или помощи?

1 Нуждаюсь

→ Кто ухаживает за данным респондентом в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

① супруг/супруга респондента
② ребенок респондента, супруг/супруга ребенка респондента
③ родитель/бабушка/дедушка респондента
④ другой член семьи или родственник
⑤ приходящий социальный работник
⑥ респондент находится в центре дневного ухода
⑦ помощь необходима, но в данный момент никто не помогает
⑧ другое

2 Не нуждаюсь

11 Сталкиваетесь ли Вы со следующими трудностями из-за проблем со здоровьем?

- имею проблемы со зрением (даже с использованием очков)
  ① да ② нет
- имею проблемы со слухом (даже с использованием слухового аппарата)
  ① да ② нет
- испытываю трудности при ходьбе или при подъеме по лестнице
  ① да ② нет
- испытываю трудности с запоминанием или концентрацией внимания
  ① да ② нет
- испытываю трудности с самостоятельным одеванием, принятием ванны/душа, приемом пищи
  ① да ② нет
- испытываю трудности в общении с другими людьми
  ① да ② нет

11-1 Если Вы положительно отметили хотя бы один из вышеуказанных пунктов, укажите, как долго Вы испытываете эти трудности?

• Если Вы отметили более двух пунктов, укажите наиболее продолжительную проблему.

① менее 6 месяцев ② более 6 месяцев

12 Если Вы отметили положительно хотя бы один пункт в вопросе №11, укажите, нуждаетесь ли Вы в дополнительном уходе или помощи?

1 Нуждаюсь

→ Кто ухаживает за данным респондентом в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

① супруг/супруга респондента
② ребенок респондента, супруг/супруга ребенка респондента
③ родитель/бабушка/дедушка респондента
④ другой член семьи или родственник
⑤ приходящий социальный работник
⑥ респондент находится в центре дневного ухода
⑦ помощь необходима, но в данный момент никто не помогает
⑧ другое

2 Не нуждаюсь

For information

◆ Ответьте на вопросы относительно всех членов домохозяйства старше 5 лет (рожденные до 31.10.2015)

ограничения физических возможностей

11 Сталкиваетесь ли Вы со следующими трудностями из-за проблем со здоровьем?

- имею проблемы со зрением (даже с использованием очков)
  ① да ② нет
- имею проблемы со слухом (даже с использованием слухового аппарата)
  ① да ② нет
- испытываю трудности при ходьбе или при подъеме по лестнице
  ① да ② нет
- испытываю трудности с запоминанием или концентрацией внимания
  ① да ② нет
- испытываю трудности с самостоятельным одеванием, принятием ванны/душа, приемом пищи
  ① да ② нет
- испытываю трудности в общении с другими людьми
  ① да ② нет

11-1 Если Вы положительно отметили хотя бы один из вышеуказанных пунктов, укажите, как долго Вы испытываете эти трудности?

• Если Вы отметили более двух пунктов, укажите наиболее продолжительную проблему.

① менее 6 месяцев ② более 6 месяцев

11 Сталкиваетесь ли Вы со следующими трудностями из-за проблем со здоровьем?

- имею проблемы со зрением (даже с использованием очков)
  ① да ② нет
- имею проблемы со слухом (даже с использованием слухового аппарата)
  ① да ② нет
- испытываю трудности при ходьбе или при подъеме по лестнице
  ① да ② нет
- испытываю трудности с запоминанием или концентрацией внимания
  ① да ② нет
- испытываю трудности с самостоятельным одеванием, принятием ванны/душа, приемом пищи
  ① да ② нет
- испытываю трудности в общении с другими людьми
  ① да ② нет

11-1 Если Вы положительно отметили хотя бы один из вышеуказанных пунктов, укажите, как долго Вы испытываете эти трудности?

• Если Вы отметили более двух пунктов, укажите наиболее продолжительную проблему.

① менее 6 месяцев ② более 6 месяцев

помощь при ограниченных физических возможностях

12 Если Вы отметили положительно хотя бы один пункт в вопросе №11, укажите, нуждаетесь ли Вы в дополнительном уходе или помощи?

[1] Нуждаюсь

→ Кто ухаживает за данным респондентом в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

① супруг/супруга респондента
② ребенок респондента, супруг/супруга ребенка респондента
③ родитель/бабушка/дедушка респондента
④ другой член семьи или родственник
⑤ приходящий социальный работник
⑥ респондент находится в центре дневного ухода
⑦ помощь необходима, но в данный момент никто не помогает
⑧ другое

[2] Не нуждаюсь

12 Если Вы отметили положительно хотя бы один пункт в вопросе №11, укажите, нуждаетесь ли Вы в дополнительном уходе или помощи?

[1] Нуждаюсь

→ Кто ухаживает за данным респондентом в дневное время (с 09:00 до 18:00)?

① супруг/супруга респондента
② ребенок респондента, супруг/супруга ребенка респондента
③ родитель/бабушка/дедушка респондента
④ другой член семьи или родственник
⑤ приходящий социальный работник
⑥ респондент находится в центре дневного ухода
⑦ помощь необходима, но в данный момент никто не помогает
⑧ другое

[2] Не нуждаюсь

For information

◆ **Ответьте на вопросы относительно всех членов домохозяйства старше 12 лет (рожденные до 31.10.2008)**

Дорога на работу/учебу

13 Нужно ли Вам обычно добираться на работу или учебу?

- Если Вы и работаете, и учитесь, ответьте относительно вашего **основного занятия.**
- Включая респондентов, добирающихся на работу пешком.
- Если Вы учитесь на подготовительных курсах для поступления в университет или ходите на курсы для получения профессии, отметьте ⌜п.② добираюсь на учебу⌟.

① добираюсь на работу

② добираюсь на учебу

③ нет необходимости добираться на работу/учебу

☞ перейти к вопросу № 17

13 Нужно ли Вам обычно добираться на работу или учебу?

- Если Вы и работаете, и учитесь, ответьте относительно вашего **основного занятия.**
- Включая респондентов, добирающихся на работу пешком.
- Если Вы учитесь на подготовительных курсах для поступления в университет или ходите на курсы для получения профессии, отметьте ⌜п.② добираюсь на учебу⌟.

① добираюсь на работу

② добираюсь на учебу

③ нет необходимости добираться на работу/учебу

☞ перейти к вопросу № 17

Место работы/учебы

14 Где находится место Вашей работы/обучения?

① в районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг), где Вы проживаете

② в другом районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг)

→ Если Вы работаете/учитесь в другом районном центре(ып)/поселке (мён)/ микрорайоне (донг), укажите название административной единицы.

- ☐ г ород особого назначения, город-метрополия, провинция
- ☐ город (си)/округ(гун)/район (гу)
- ☐ районный центр (ып) / поселок (мён) / микрорайон (донг)

• Если Вы не знаете точного названия административной единицы, укажите название здания.

- название здания:

☐

14 Где находится место Вашей работы/обучения?

① в районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг), где Вы проживаете

② в другом районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг)

→ Если Вы работаете/учитесь в другом районном центре(ып)/поселке (мён)/ микрорайоне (донг), укажите название административной единицы.

- ☐ г ород особого назначения, город-метрополия, провинция
- ☐ город (си)/округ(гун)/район (гу)
- ☐ районный центр (ып) / поселок (мён) / микрорайон (донг)

• Если Вы не знаете точного названия административной единицы, укажите название здания.

- название здания:

☐

For information

◆ **Ответьте на вопросы относительно всех членов домохозяйства старше 12 лет (рожденные до 31.10.2008)**

дорога на работу/учебу

13 Нужно ли Вам обычно добираться на работу или учебу?

- Если Вы и работаете, и учитесь, ответьте относительно вашего **основного занятия.**
- Включая респондентов, добирающихся на работу пешком.
- Если Вы учитесь на подготовительных курсах для поступления в университет или ходите на курсы для получения профессии, отметьте ⌜п.② добираюсь на учебу⌟.

① добираюсь на работу

② добираюсь на учебу

③ нет необходимости добираться на работу/учебу

☞ перейти к вопросу № 17

13 Нужно ли Вам обычно добираться на работу или учебу?

- Если Вы и работаете, и учитесь, ответьте относительно вашего **основного занятия.**
- Включая респондентов, добирающихся на работу пешком.
- Если Вы учитесь на подготовительных курсах для поступления в университет или ходите на курсы для получения профессии, отметьте ⌜п.② добираюсь на учебу⌟.

① добираюсь на работу

② добираюсь на учебу

③ нет необходимости добираться на работу/учебу

☞ перейти к вопросу № 17

место работы/учебы

14 Где находится место Вашей работы/обучения?

① в районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг), где Вы проживаете

② в другом районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг)

→ Если Вы работаете/учитесь в другом районном центре(ып)/поселке (мён)/ микрорайоне (донг), укажите название административной единицы.

- ☐ г ород особого назначения, город-метрополия, провинция
- ☐ город (си)/округ(гун)/район (гу)
- ☐ районный центр (ып) / поселок (мён) / микрорайон (донг)

• Если Вы не знаете точного названия административной единицы, укажите название здания.

- название здания:

☐

14 Где находится место Вашей работы/обучения?

① в районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг), где Вы проживаете

② в другом районном центре (ып) / поселке (мён) / микрорайоне (донг)

→ Если Вы работаете/учитесь в другом районном центре(ып)/поселке (мён)/ микрорайоне (донг), укажите название административной единицы.

- ☐ г ород особого назначения, город-метрополия, провинция
- ☐ город (си)/округ(гун)/район (гу)
- ☐ районный центр (ып) / поселок (мён) / микрорайон (донг)

• Если Вы не знаете точного названия административной единицы, укажите название здания.

- название здания:

☐

For information

транспорт

15 **Каким видом транспорта Вы обычно пользуетесь, добирась до места работы/учебы?**

- Если Вы используете более двух видов транспорта, **укажите 2 вида**, которыми пользуетесь чаще всего.
- Отметьте ⌜① пешком⌟, только в том случае, если Вы добираетесь на работу/учебу исключительно пешком, не используя транспорт.

① пешком
② велосипед
③ легковой автомобиль, минивэн, джип
④ грузовой автомобиль
⑤ городской, пригородный, внутрирайонный автобус
⑥ развозка от места работы/учебы
⑦ автобус-экспресс, междугородний автобус
⑧ пригородная электричка, метро
⑨ поезд
⑩ такси
⑪ другое (мотоцикл, корабль и пр.)

15 **Каким видом транспорта Вы обычно пользуетесь, добирась до места работы/учебы?**

- Если Вы используете более двух видов транспорта, **укажите 2 вида**, которыми пользуетесь чаще всего.
- Отметьте ⌜① пешком⌟, только в том случае, если Вы добираетесь на работу/учебу исключительно пешком, не используя транспорт.

① пешком
② велосипед
③ легковой автомобиль, минивэн, джип
④ грузовой автомобиль
⑤ городской, пригородный, внутрирайонный автобус
⑥ развозка от места работы/учебы
⑦ автобус-экспресс, междугородний автобус
⑧ пригородная электричка, метро
⑨ поезд
⑩ такси
⑪ другое (мотоцикл, корабль и пр.)

время пути до места работы/учебы

16 **Сколько времени у Вас обычно занимает дорога с момента выхода из дома до момента прибытия на место работы/учебы?**

- Если Вы обычно едете с пересадками, укажите время, включая время, необходимое на пересадку.

☐ часов ☐☐ минут

16 **Сколько времени у Вас обычно занимает дорога с момента выхода из дома до момента прибытия на место работы/учебы?**

- Если Вы обычно едете с пересадками, укажите время, включая время, необходимое на пересадку.

☐ часов ☐☐ минут

◆ **Ответьте на вопросы относительно всех членов домохозяйства старше 15 лет (рожденные до 31.10.2005)**

трудовая активность

17 **Работали ли Вы на прошлой неделе (25.10.2020-31.10.2020) более 1 часа с целью заработка?**

- Ответьте положительно, если Вы подрабатывали, работали неполный рабочий день или помогали выполнять работу, которая приносит доход семье.

① работал/работала
② учился (училась) /вел (вела) домашнее хозяйство, пр. и время от времени подрабатывал(а)
③ трудоустроен(а), но временно не работал(а), так как в отпуске или по другой причине
④ не работал(а) ☞ перейти в вопросу № 23

17 **Работали ли Вы на прошлой неделе (25.10.2020-31.10.2020) более 1 часа с целью заработка?**

- Ответьте положительно, если Вы подрабатывали, работали неполный рабочий день или помогали выполнять работу, которая приносит доход семье.

① работал/работала
② учился (училась) /вел (вела) домашнее хозяйство, пр. и время от времени подрабатывал(а)
③ трудоустроен(а), но временно не работал(а), так как в отпуске или по другой причине
④ не работал(а) ☞ перейти в вопросу № 23

For information

транспорт

15 **Каким видом транспорта Вы обычно пользуетесь, добирась до места работы/учебы?**

- Если Вы используете более двух видов транспорта, **укажите 2 вида**, которыми пользуетесь чаще всего.
- Отметьте ⌜① пешком⌟, только в том случае, если Вы добираетесь на работу/учебу исключительно пешком, не используя транспорт.

① пешком
② велосипед
③ легковой автомобиль, минивэн, джип
④ грузовой автомобиль
⑤ городской, пригородный, внутрирайонный автобус
⑥ развозка от места работы/учебы
⑦ автобус-экспресс, междугородний автобус
⑧ пригородная электричка, метро
⑨ поезд
⑩ такси
⑪ другое (мотоцикл, корабль и пр.)

15 **Каким видом транспорта Вы обычно пользуетесь, добирась до места работы/учебы?**

- Если Вы используете более двух видов транспорта, **укажите 2 вида**, которыми пользуетесь чаще всего.
- Отметьте ⌜① пешком⌟, только в том случае, если Вы добираетесь на работу/учебу исключительно пешком, не используя транспорт.

① пешком
② велосипед
③ легковой автомобиль, минивэн, джип
④ грузовой автомобиль
⑤ городской, пригородный, внутрирайонный автобус
⑥ развозка от места работы/учебы
⑦ автобус-экспресс, междугородний автобус
⑧ пригородная электричка, метро
⑨ поезд
⑩ такси
⑪ другое (мотоцикл, корабль и пр.)

время пути до места работы/учебы

16 **Сколько времени у Вас обычно занимает дорога с момента выхода из дома до момента прибытия на место работы/учебы?**

- Если Вы обычно едете с пересадками, укажите время, включая время, необходимое на пересадку.

часов минут

16 **Сколько времени у Вас обычно занимает дорога с момента выхода из дома до момента прибытия на место работы/учебы?**

- Если Вы обычно едете с пересадками, укажите время, включая время, необходимое на пересадку.

часов минут

◆ **Ответьте на вопросы относительно всех членов домохозяйства старше 15 лет (рожденные до 31.10.2005)**

трудовая активность

17 **Работали ли Вы на прошлой неделе (25.10.2020-31.10.2020) более 1 часа с целью заработка?**

- Ответьте положительно, если Вы подрабатывали, работали неполный рабочий день или помогали выполнять работу, которая приносит доход семье.

① работал/работала
② учился (училась) /вел (вела) домашнее хозяйство, пр. и время от времени подрабатывал(а)
③ трудоустроен(а), но временно не работал(а), так как в отпуске или по другой причине
④ не работал(а) ☞ перейти в вопросу № 23

17 **Работали ли Вы на прошлой неделе (25.10.2020-31.10.2020) более 1 часа с целью заработка?**

- Ответьте положительно, если Вы подрабатывали, работали неполный рабочий день или помогали выполнять работу, которая приносит доход семье.

① работал/работала
② учился (училась) /вел (вела) домашнее хозяйство, пр. и время от времени подрабатывал(а)
③ трудоустроен(а), но временно не работал(а), так как в отпуске или по другой причине
④ не работал(а) ☞ перейти в вопросу № 23

For information

трудовой статус

18 В каком статусе Вы работаете на основном месте работы?

• Фрилансеры относятся к 「п. ② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников」.

① наемный работник (получаете зарплату или другое вознаграждение за выполненную работу)
② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников
③ самозанятый, имеющий наемных сотрудников
④ безоплатный помощник в семейном бизнесе (работаете в семейном бизнесе, но не получаете вознаграждение)

18 В каком статусе Вы работаете на основном месте работы?

• Фрилансеры относятся к 「п. ② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников」.

① наемный работник (получаете зарплату или другое вознаграждение за выполненную работу)
② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников
③ самозанятый, имеющий наемных сотрудников
④ безоплатный помощник в семейном бизнесе (работаете в семейном бизнесе, но не получаете вознаграждение)

вид деятельности

19 Как называется предприятие (компания), где Вы работаете?

• Если место вашего трудоустройства не имеет зарегистрированного названия, укажите, что там производится, какие услуги оказываются и пр. информацию, которая будет полезна при составлении статистики.

• Обратите внимание на "Пример" перед тем, как отвечать на вопрос.

Название предприятия	
Вид деятельности предприятия	

Пример
Название предприятия: завод компании по производству электроприборов "Тонге" в г. Сувон
Вид деятельности предприятия: производство холодильников для домашнего использования

19 Как называется предприятие (компания), где Вы работаете?

• Если место вашего трудоустройства не имеет зарегистрированного названия, укажите, что там производится, какие услуги оказываются и пр. информацию, которая будет полезна при составлении статистики.

• Обратите внимание на "Пример" перед тем, как отвечать на вопрос.

Название предприятия	
Вид деятельности предприятия	

Пример
Название предприятия: завод компании по производству электроприборов "Тонге" в г. Сувон
Вид деятельности предприятия: производство холодильников для домашнего использования

профессиональная деятельность

20 Укажите название отдела и Вашу должность (или обязанности); детально укажите, какую работу Вы выполняете?

• При отсутствии названия отдела, должности, в графе "отдел" укажите место работы.

отдел	
должность (круг обязанностей)	
выполняемая работа	

Пример
отдел: магазин косметической компании "Тонге" в районе Каннам
должность (круг обязанностей): продавец
выполняемая работа: продажа косметики

20 Укажите название отдела и Вашу должность (или обязанности); детально укажите, какую работу Вы выполняете?

• При отсутствии названия отдела, должности, в графе "отдел" укажите место работы.

отдел	
должность (круг обязанностей)	
выполняемая работа	

Пример
отдел: магазин косметической компании "Тонге" в районе Каннам
должность (круг обязанностей): продавец
выполняемая работа: продажа косметики

стаж

21 Какой Ваш стаж работы в отрасли, указанной в вопросе №20?

• Если Вы сменили место работы, но выполняемые Вами обязанности не изменились, укажите общий стаж работы на предыдущем и теперешнем месте трудоустройства.

① менее 6 месяцев
② 6 месяцев - 1 год
③ 1 год - 3 года
④ 3 года - 5 лет
⑤ 5-10 лет
⑥ 10-15 лет
⑦ 15-20 лет
⑧ более 20 лет

21 Какой Ваш стаж работы в отрасли, указанной в вопросе №20?

• Если Вы сменили место работы, но выполняемые Вами обязанности не изменились, укажите общий стаж работы на предыдущем и теперешнем месте трудоустройства.

① менее 6 месяцев
② 6 месяцев - 1 год
③ 1 год - 3 года
④ 3 года - 5 лет
⑤ 5-10 лет
⑥ 10-15 лет
⑦ 15-20 лет
⑧ более 20 лет

For information

трудовой статус

18 В каком статусе Вы работаете на основном месте работы?

• Фрилансеры относятся к ⌜п. ② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников⌟.

① наемный работник (получаете зарплату или другое вознаграждение за выполненную работу)
② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников
③ самозанятый, имеющий наемных сотрудников
④ безоплатный помощник в семейном бизнесе (работаете в семейном бизнесе, но не получаете вознаграждение)

18 В каком статусе Вы работаете на основном месте работы?

• Фрилансеры относятся к ⌜п. ② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников⌟.

① наемный работник (получаете зарплату или другое вознаграждение за выполненную работу)
② самозанятый, не имеющий наемных сотрудников
③ самозанятый, имеющий наемных сотрудников
④ безоплатный помощник в семейном бизнесе (работаете в семейном бизнесе, но не получаете вознаграждение)

вид деятельности

19 Как называется предприятие (компания), где Вы работаете?

• Если место вашего трудоустройства не имеет зарегистрированного названия, укажите, что там производится, какие услуги оказываются и пр. информацию, которая будет полезна при составлении статистики.

• Обратите внимание на "Пример" перед тем, как отвечать на вопрос.

Название предприятия	
Вид деятельности предприятия	

Пример
Название предприятия: завод компании по производству электроприборов "Тонге" в г. Сувон
Вид деятельности предприятия: производство холодильников для домашнего использования

19 Как называется предприятие (компания), где Вы работаете?

• Если место вашего трудоустройства не имеет зарегистрированного названия, укажите, что там производится, какие услуги оказываются и пр. информацию, которая будет полезна при составлении статистики.

• Обратите внимание на "Пример" перед тем, как отвечать на вопрос.

Название предприятия	
Вид деятельности предприятия	

Пример
Название предприятия: завод компании по производству электроприборов "Тонге" в г. Сувон
Вид деятельности предприятия: производство холодильников для домашнего использования

профессиональная деятельность

20 Укажите название отдела и Вашу должность (или обязанности); детально укажите, какую работу Вы выполняете?

• При отсутствии названия отдела, должности, в графе "отдел" укажите место работы.

отдел	
должность (круг обязанностей)	
выполняемая работа	

Пример
отдел: магазин косметической компании "Тонге" в районе Каннам
должность (круг обязанностей): продавец
выполняемая работа: продажа косметики

20 Укажите название отдела и Вашу должность (или обязанности); детально укажите, какую работу Вы выполняете?

• При отсутствии названия отдела, должности, в графе "отдел" укажите место работы.

отдел	
должность (круг обязанностей)	
выполняемая работа	

Пример
отдел: магазин косметической компании "Тонге" в районе Каннам
должность (круг обязанностей): продавец
выполняемая работа: продажа косметики

стаж

21 Какой Ваш стаж работы в отрасли, указанной в вопросе №20?

• Если Вы сменили место работы, но выполняемые Вами обязанности не изменились, укажите общий стаж работы на предыдущем и теперешнем месте трудоустройства.

① менее 6 месяцев
② 6 месяцев - 1 год
③ 1 год - 3 года
④ 3 года - 5 лет
⑤ 5-10 лет
⑥ 10-15 лет
⑦ 15-20 лет
⑧ более 20 лет

21 Какой Ваш стаж работы в отрасли, указанной в вопросе №20?

• Если Вы сменили место работы, но выполняемые Вами обязанности не изменились, укажите общий стаж работы на предыдущем и теперешнем месте трудоустройства.

① менее 6 месяцев
② 6 месяцев - 1 год
③ 1 год - 3 года
④ 3 года - 5 лет
⑤ 5-10 лет
⑥ 10-15 лет
⑦ 15-20 лет
⑧ более 20 лет

For information

место осуществления трудовой деятельности

22 Где Вы в основном осуществляете трудовую деятельность?

- В случае, если Вы работаете страховым агентом или на другой работе, предполагающей получение задания в офисе, но проведение большинства рабочего дня вне офиса, отметьте ⌜п.① предприятие⌟.
- Отметьте ⌜② собственное местожительство⌟ или ⌜③ чужое местожительство⌟, если трудовая деятельность осуществляется по месту проживания (в квартире, пр.)
- Если Вы вынужденны работать из дома в связи с коронавирусом, не отмечайте ⌜п. ② собственное местожительство⌟, а отметьте место трудовой деятельности до карантина.
- К ⌜п.④ улица⌟ относятся сотрудники компаний прямых продаж, работники, оказывающие услуги на дому, уличные продавцы, не имеющие фиксированной торговой точки и пр.

① предприятие (здание или земельный участок)
② собственное местожительство
③ чужое местожительство
④ улица
⑤ работы под открытым небом
⑥ транспортное средство
⑦ прочее

22 Где Вы в основном осуществляете трудовую деятельность?

- В случае, если Вы работаете страховым агентом или на другой работе, предполагающей получение задания в офисе, но проведение большинства рабочего дня вне офиса, отметьте ⌜п.① предприятие⌟.
- Отметьте ⌜② собственное местожительство⌟ или ⌜③ чужое местожительство⌟, если трудовая деятельность осуществляется по месту проживания (в квартире, пр.)
- Если Вы вынужденны работать из дома в связи с коронавирусом, не отмечайте ⌜п. ② собственное местожительство⌟, а отметьте место трудовой деятельности до карантина.
- К ⌜п.④ улица⌟ относятся сотрудники компаний прямых продаж, работники, оказывающие услуги на дому, уличные продавцы, не имеющие фиксированной торговой точки и пр.

① предприятие (здание или земельный участок)
② собственное местожительство
③ чужое местожительство
④ улица
⑤ работы под открытым небом
⑥ транспортное средство
⑦ прочее

семейное положение

23 Каково Ваше семейное положение?

① не женат/не замужем ☞ перейти к вопросу № 30
② женат/замужем
③ вдовец/вдова
④ в разводе

23 Каково Ваше семейное положение?

① не женат/не замужем ☞ перейти к вопросу № 30
② женат/замужем
③ вдовец/вдова
④ в разводе

дата заключения брака

24 Когда Вы впервые заключили брак?

- Если это Ваш не первый брак, укажите дату заключения первого брака.

① официальный календарь
② лунный календарь

год месяц

24 Когда Вы впервые заключили брак?

- Если это Ваш не первый брак, укажите дату заключения первого брака.

① официальный календарь
② лунный календарь

год месяц

For information

22 Где Вы в основном осуществляете трудовую деятельность?

- В случае, если Вы работаете страховым агентом или на другой работе, предполагающей получение задания в офисе, но проведение большинства рабочего дня вне офиса, отметьте ⌜п.① предприятие⌟.
- Отметьте ⌜② собственное местожительство⌟ или ⌜③ чужое местожительство⌟, если трудовая деятельность осуществляется по месту проживания (в квартире, пр.)
- Если Вы вынужденны работь из дома в связи с коронавирусом, не отмечайте ⌜п. ② собственное местожительство⌟, а отметьте место трудовой деятельности до карантина.
- К ⌜п.④ улица⌟ относятся сотрудники компаний прямых продаж, работники, оказывающие услуги на дому, уличные продавцы, не имеющие фиксированной торговой точки и пр.

① предприятие (здание или земельный участок)
② собственное местожительство
③ чужое местожительство
④ улица
⑤ работы под открытым небом
⑥ транспортное средство
⑦ прочее

22 Где Вы в основном осуществляете трудовую деятельность?

- В случае, если Вы работаете страховым агентом или на другой работе, предполагающей получение задания в офисе, но проведение большинства рабочего дня вне офиса, отметьте ⌜п.① предприятие⌟.
- Отметьте ⌜② собственное местожительство⌟ или ⌜③ чужое местожительство⌟, если трудовая деятельность осуществляется по месту проживания (в квартире, пр.)
- Если Вы вынужденны работь из дома в связи с коронавирусом, не отмечайте ⌜п. ② собственное местожительство⌟, а отметьте место трудовой деятельности до карантина.
- К ⌜п.④ улица⌟ относятся сотрудники компаний прямых продаж, работники, оказывающие услуги на дому, уличные продавцы, не имеющие фиксированной торговой точки и пр.

① предприятие (здание или земельный участок)
② собственное местожительство
③ чужое местожительство
④ улица
⑤ работы под открытым небом
⑥ транспортное средство
⑦ прочее

место осуществления трудовой деятельности

23 Каково Ваше семейное положение?

① не женат/не замужем ☞ перейти к вопросу № 30
② женат/замужем
③ вдовец/вдова
④ в разводе

23 Каково Ваше семейное положение?

① не женат/не замужем ☞ перейти к вопросу № 30
② женат/замужем
③ вдовец/вдова
④ в разводе

семейное положение

24 Когда Вы впервые заключили брак?

- Если это Ваш не первый брак, укажите дату заключения первого брака.

① официальный календарь
② лунный календарь

год месяц

24 Когда Вы впервые заключили брак?

- Если это Ваш не первый брак, укажите дату заключения первого брака.

① официальный календарь
② лунный календарь

год месяц

дата заключения брака

For information

◆ **Ответьте на этот вопрос только если Вы женщина старше 15 лет (рождены до 31.10.2005), состоящая в браке, вдова или разведены. Для мужчин, перейдите к вопросу № 30.**

количество рожденных детей

25 Есть ли у Вас дети?

• Укажите только тех детей, которых родили сами.

1 есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

→ Среди рожденных Вами детей есть умершие?

① есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

② нет

2 нет ☞ перейти к вопросу № 27

25 Есть ли у Вас дети?

• Укажите только тех детей, которых родили сами.

1 есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

→ Среди рожденных Вами детей есть умершие?

① есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

② нет

2 нет ☞ перейти к вопросу № 27

дата рождения детей

26 Укажите год и месяц рождения Вашего первого и последнего ребенка?

• Включая детей, которые умерли.

● первый ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

● последний ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

26 Укажите год и месяц рождения Вашего первого и последнего ребенка?

• Включая детей, которые умерли.

● первый ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

● последний ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

планируемые дети

27 Планируете ли Вы в будущем иметь детей?

• Если Вы беременны, также ответьте утвердительно на данный вопрос.

• Укажите не желаемое количество детей, а реально планируемое Вами количество детей.

① кол-во детей ☐☐ ② нет

27 Планируете ли Вы в будущем иметь детей?

• Если Вы беременны, также ответьте утвердительно на данный вопрос.

• Укажите не желаемое количество детей, а реально планируемое Вами количество детей.

① кол-во детей ☐☐ ② нет

◆ **Ответьте на этот вопрос только если Вы женщина старше 20 лет (рожденые до 31.10.2000), состоящая в браке, вдова или разведены.**

трудовая деятельность до замужества

28 Работали ли Вы до замужества?

• Если Вы меняли место работы, укажите последнее место работы, на котором Вы работали до замужества.

① да

② нет ☞ перейти к вопросу № 30

28 Работали ли Вы до замужества?

• Если Вы меняли место работы, укажите последнее место работы, на котором Вы работали до замужества.

① да

② нет ☞ перейти к вопросу № 30

перерыв в трудовой деятельности

29 Бросали ли Вы когда-либо работу?

1 да

→ Укажите причину по которой Вы бросали работу.

① замужество
② беременность, роды
③ воспитание ребенка-дошкольника
④ воспитание ребенка-школьника
⑤ уход за членом семьи (родитель, пр.)
⑥ прочее ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

2 нет

29 Бросали ли Вы когда-либо работу?

1 да

→ Укажите причину по которой Вы бросали работу.

① замужество
② беременность, роды
③ воспитание ребенка-дошкольника
④ воспитание ребенка-школьника
⑤ уход за членом семьи (родитель, пр.)
⑥ прочее ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

2 нет

For information

◆ **Ответьте на этот вопрос только если Вы женщина старше 15 лет (рождены до 31.10.2005), состоящая в браке, вдова или разведены. Для мужчин, перейдите к вопросу № 30.**

25 Есть ли у Вас дети?

• Укажите только тех детей, которых родили сами.

1 есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

→ Среди рожденных Вами детей есть умершие?

① есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

② нет

2 нет ☞ перейти к вопросу № 27

25 Есть ли у Вас дети?

• Укажите только тех детей, которых родили сами.

1 есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

→ Среди рожденных Вами детей есть умершие?

① есть сыновья ☐☐ дочери ☐☐

② нет

2 нет ☞ перейти к вопросу № 27

количество рожденных детей

26 Укажите год и месяц рождения Вашего первого и последнего ребенка?

• Включая детей, которые умерли.

● первый ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

● последний ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

26 Укажите год и месяц рождения Вашего первого и последнего ребенка?

• Включая детей, которые умерли.

● первый ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

● последний ребенок

☐☐☐☐ год ☐☐ месяц

дата рождения детей

27 Планируете ли Вы в будущем иметь детей?

• Если Вы беременны, также ответьте утвердительно на данный вопрос.

• Укажите не желаемое количество детей, а реально планируемое Вами количество детей.

① кол-во детей ☐☐ ② нет

27 Планируете ли Вы в будущем иметь детей?

• Если Вы беременны, также ответьте утвердительно на данный вопрос.

• Укажите не желаемое количество детей, а реально планируемое Вами количество детей.

① кол-во детей ☐☐ ② нет

планируемые дети

◆ **Ответьте на этот вопрос только если Вы женщина старше 20 лет (рожденые до 31.10.2000), состоящая в браке, вдова или разведены.**

28 Работали ли Вы до замужества?

• Если Вы меняли место работы, укажите последнее место работы, на котором Вы работали до замужества.

① да

② нет ☞ перейти к вопросу № 30

28 Работали ли Вы до замужества?

• Если Вы меняли место работы, укажите последнее место работы, на котором Вы работали до замужества.

① да

② нет ☞ перейти к вопросу № 30

трудовая деятельность до замужества

29 Бросали ли Вы когда-либо работу?

1 да

→ Укажите причину по которой Вы бросали работу.

① замужество
② беременность, роды
③ воспитание ребенка-дошкольника
④ воспитание ребенка-школьника
⑤ уход за членом семьи (родитель, пр.)
⑥ прочее ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

2 нет

29 Бросали ли Вы когда-либо работу?

1 да

→ Укажите причину по которой Вы бросали работу.

① замужество
② беременность, роды
③ воспитание ребенка-дошкольника
④ воспитание ребенка-школьника
⑤ уход за членом семьи (родитель, пр.)
⑥ прочее ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

2 нет

перерыв в трудовой деятельности

For information

◆ **Ответьте на вопросы относительно каждого члена домохозяйства старше 20 лет (рожденные до 31.10.2000)**

общественная деятельность

30 **Отметьте все виды общественных организаций и официально зарегистрированных клубов по интересам, в которых Вы принимали участие хотя бы 1 раз за прошедший год (01.11.2019-31.10.2020)**

- Включая участие онлайн.
- За исключением организаций и клубов, в которых Вы платите членские взносы, но реально не участвуте в их деятельности.

① общественные организации (защита природы, волонтерство, защита прав человека и пр.)
② экономические организации (профсоюзы, профессиональные объединения и пр.)
③ культурные организации (хобби, спорт и пр.)
④ политические организации (членство в политических партиях и пр.)
⑤ религиозные организации
⑥ местные организации (домоуправление, жилищный кооператив и пр.)
⑦ дружеские организации (клуб выпускников, клуб уроженцев одного города и пр.)
⑧ образовательные (родительско-учительские ассоциации, ассоциации учителей и пр.)
⑨ прочее
⑩ не принимал(а) участие

30 **Отметьте все виды общественных организаций и официально зарегистрированных клубов по интересам, в которых Вы принимали участие хотя бы 1 раз за прошедший год (01.11.2019-31.10.2020)**

- Включая участие онлайн.
- За исключением организаций и клубов, в которых Вы платите членские взносы, но реально не участвуте в их деятельности.

① общественные организации (защита природы, волонтерство, защита прав человека и пр.)
② экономические организации (профсоюзы, профессиональные объединения и пр.)
③ культурные организации (хобби, спорт и пр.)
④ политические организации (членство в политических партиях и пр.)
⑤ религиозные организации
⑥ местные организации (домоуправление, жилищный кооператив и пр.)
⑦ дружеские организации (клуб выпускников, клуб уроженцев одного города и пр.)
⑧ образовательные (родительско-учительские ассоциации, ассоциации учителей и пр.)
⑨ прочее
⑩ не принимал(а) участие

источник доходов

31 **Укажите источник Ваших доходов?**

- Если у Вас более двух источников дохода, укажите только **два основных**.

① Ваша работа, профессиональная деятельность
② работа/профессиональная деятельность супруга/супруги
③ финансовое имущество (сберегательный счет, банковские вклады, акции, инвестиции, облигации и пр.)
④ государственная пенсия (общенациональная пенсия, пенсия госслужащего, пенсия почтовых работников, пенсия работников ВУЗов, военная пенсия и пр.)
⑤ частный пенсионный план (банковский пенсионный фонд, пенсионная страховка и пр.)
⑥ недвижимость и пр. реальные активы (доход от продажи, аренды и пр.)
⑦ помощь детей
⑧ помощь родителей
⑨ помощь от государства, местных органов власти
⑩ прочее

31 **Укажите источник Ваших доходов?**

- Если у Вас более двух источников дохода, укажите только **два основных**.

① Ваша работа, профессиональная деятельность
② работа/профессиональная деятельность супруга/супруги
③ финансовое имущество (сберегательный счет, банковские вклады, акции, инвестиции, облигации и пр.)
④ государственная пенсия (общенациональная пенсия, пенсия госслужащего, пенсия почтовых работников, пенсия работников ВУЗов, военная пенсия и пр.)
⑤ частный пенсионный план (банковский пенсионный фонд, пенсионная страховка и пр.)
⑥ недвижимость и пр. реальные активы (доход от продажи, аренды и пр.)
⑦ помощь детей
⑧ помощь родителей
⑨ помощь от государства, местных органов власти
⑩ прочее

For information

Член домохозяйства №3	Член домохозяйства №4	ФИО/пол
1 ____ 2 ① мужской ② женский	1 ____ 2 ① мужской ② женский	

◆ Ответьте на вопросы относительно каждого члена домохозяйства старше 20 лет (рожденные до 31.10.2000)

30 Отметьте все виды общественных организаций и официально зарегистрированных клубов по интересам, в которых Вы принимали участие хотя бы 1 раз за прошедший год (01.11.2019-31.10.2020)

- Включая участие онлайн.
- За исключением организаций и клубов, в которых Вы платите членские взносы, но реально не участвуте в их деятельности.

① общественные организации (защита природы, волонтерство, защита прав человека и пр.)
② экономические организации (профсоюзы, профессиональные объединения и пр.)
③ культурные организации (хобби, спорт и пр.)
④ политические организации (членство в политических партиях и пр.)
⑤ религиозные организации
⑥ местные организации (домоуправление, жилищный кооператив и пр.)
⑦ дружеские организации (клуб выпускников, клуб уроженцев одного города и пр.)
⑧ образовательные (родительско-учительские ассоциации, ассоциации учителей и пр.)
⑨ прочее ____
⑩ не принимал(а) участие

общественная деятельность

31 Укажите источник Ваших доходов?

- Если у Вас более двух источников дохода, укажите только **два основных**.

① Ваша работа, профессиональная деятельность
② работа/профессиональная деятельность супруга/супруги
③ финансовое имущество (сберегательный счет, банковские вклады, акции, инвестиции, облигации и пр.)
④ государственная пенсия (общенациональная пенсия, пенсия госслужащего, пенсия почтовых работников, пенсия работников ВУЗов, военная пенсия и пр.)
⑤ частный пенсионный план (банковский пенсионный фонд, пенсионная страховка и пр.)
⑥ недвижимость и пр. реальные активы (доход от продажи, аренды и пр.)
⑦ помощь детей
⑧ помощь родителей
⑨ помощь от государства, местных органов власти
⑩ прочее ____

источник доходов

For information

32 Состав домохозяйства

Из скольких человек состоит Ваше домохозяйство?

• В понятие "члены семьи" включаются все родственники, проживающие в данном домохозяйстве.

① из одного человека
② только из членов семьи
③ из членов и нечленов семьи
④ из 5 и менее человек, не связанных родственными узами
⑤ из 6 и более человек, не связанных родственными узами

☞ перейти к вопросу № 35

◆ **На вопросы № 33 и № 34 отвечают только домохозяйства, состоящие из одного человека.**

33 Причина по которой Ваше домохозяйство состоит из одного человека.

Какая основная причина того, что Вы живете один/одна, отдельно от родителей, супруга/супруги, детей и пр.?

① Ваше место работы (включая переезд с целью поиска работы)
② Ваше место учебы
③ желание вести независимую жизнь
④ Ваше здоровье или здоровье члена семьи
⑤ изменение места проживания другими членами семьи в связи со вступлением в брак, изменением места работы, учебы и пр.
⑥ смерть членов семьи
⑦ прочее

34 Период проживания в одиночестве

На протяжении какого времени Вы проживаете один/одна?

• Укажите время проживания в одиночестве с того момента, как Вы перестали проживать с кем-либо другим.

лет месяцев

◆ **На вопросы № 35 и далее отвечают все домохозяйства, независимо от состава.**

35 Домашние животные

Есть ли в Вашем домохозяйсте домашние животные?

• Укажите **всех** домашних животных, которые есть в Вашем домохозяйстве.

1 да
① собака
② кот
③ другое
2 нет

36 Питьевая вода

Какую воду в основном пьют члены Вашего домохозяйства?

• Если Вы пьете разные виды питьевой воды или члены домохозяйства пьют разную воду, укажите **один вид воды, который Вы пьете наиболее часто**.

• При выборе「п.1 водопроводная вода」и「п.2 бутылированная вода」также укажите как именно Вы ее пьете.

1 водопроводная вода
2 бутылированная вода
① пью без обработки
② пью после кипячения
③ пью после фильтрации
3 другое

37 Наличие средств пожарной безопасности.

Имеются ли в Вашем домохозяйстве указанные средства пожарной безопасности?

• огнетушитель
① имеется ② отсутствует

• пожарная сигнализация
① имеется ② отсутствует

38 Количество комнат

Сколько жилых комнат, гостинных, столовых имеется в Вашем домохозяйстве?

• Комната - помещение площадью более 4m², с высотой потолка более 2m, ограниченное со всех сторон стенами и/или дверьми.

• Если одно помещении используется с разными целями, укажите его **главное предназначение**. (напр.: гостинная-столовая -> гостинная)

• комнаты
  - комната для сна ..... шт.
  - комнаты иного предназначения (кабинет, гардеробная, пр.) ..... шт.
• гостинная (включая крытое крыльцо, если оно ограничено дверью и стенами) ..... шт.
• столовая (отдельное помещение, используемое специально для принятия пищи) ..... шт.

For information

39 Отопление

Какой вид отопления используется в Вашем домохозяйстве?

• При наличии двух и более видов отопления укажите только **один основной.**

1 центральное отопление
2 районное отопление
3 индивидуальное отопление
- ① газовый котел (работает от газопровода)
- ② котел на жидком топливе
- ③ газовый котел (работает на сжиженном газе в баллонах)
- ④ электрическое отопление
- ⑤ угольный котел
- ⑥ котел на дровах
- ⑦ другое

40 Парковка

Ваше домохозяйство владеет автомобилем?

1 Владеет.

→ Где Вы обычно паркуете ваш автомобиль?

• При наличии двух и более автомобилей, в случае парковки в разных местах **укажите два наиболее часто используемые места парковки**.

① придомовая парковка (парковка на территории жилищного комплекса или при частном доме)
② парковка при нежилом или коммерческом здании
③ парковка вдоль проезжей части (с наличием парковочной разметки, включая приоритетную парковку для жителей близлежащих домов)
④ парковка вдоль проезжей части или в проулке (отсутствует парковочная разметка)
⑤ пустырь
⑥ другое

2 Не владеет

41 Этажность дома и этаж проживания

Сколько всего этажей в здании, где проживает данное домохозяйство, и на каком этаже Вы проживаете?

• Этажность здания определяется по наибольшему количеству этажей в данном здании, за исключением подземных, полуподвальных этажей и мансард (надстроек на крышах).

Этаж, на котором Вы проживаете
- ① подвальный/полуподвальный этаж
- ② надземный этаж
- ③ мансандра/надстройка на крыше

Всего этажей в здании: этажей

42 Период проживания

Как долго Ваше домохозяйство проживает по данному адресу?

• Укажите по критерию наиболее долго проживающего по данному адресу члена домохозяйства.

① менее 1 года
② более 1 года -менее 2 лет
③ более 2 лет- менее 3 лет
④ более 3 лет- менее 5 лет
⑤ более 5 лет- менее 10 лет
⑥ более 10 лет- менее 15 лет
⑦ более 15 лет- менее 20 лет
⑧ более 20 лет- менее 25 лет
⑨ более 25 лет

43 Жилое и коммерческое использование помещения

Используеться ли хоть какая-либо часть помещения, в котором проживает данное домохозяйство, для осуществления коммерческой деятельности?

① да ② нет

44 форма проживания

В каком виде жилья проживает Ваше домохозяйство?

• Если Вы проживаете в жилье, предоставляемом по месту работы, но платите за него, выберите соответствующий пункт.
• Если Вы снимаете жилье краткосрочно, выберите п.5 и укажите период контракта аренды.
• Отметьте п.6 "проживаю бесплатно", если Вы проживаете не в собственном помещении, но не платите за проживание.

① собственная жилплощадь ☞ **опрос окончен**
② долгосрочная аренда за депозит (без помесячной платы)
③ долгосрочная аренда с помесячной платой и наличием залога
④ долгосрочная аренда с помесячной платой без залога
⑤ краткосрочная аренда, срок контракта месяцев
⑥ проживаю бесплатно ☞ **опрос окончен**

45 Арендная плата

Если Вы платите помесячную арендную плату (вольсэ) или снимаете жилье за депозит (чонсэ), укажите сумму аренды, залога (поджингым), депозита?

• Если Вы платите помесячную арендную плату по долгосрочному или краткосрочному контракту, укажите сумму за один месяц.

- депозит или залог 100млн. 10тыс вон
- помесячная арендная плата по долгосрочному или короткосрочному контракту 10тыс вон

КОНЕЦ ОПРОСНОГО ЛИСТА

For information



2020 POPULATION AND HOUSING CENSUS

Всеобщая перепись населения

For information

Укажите фамилию, имя и номер телефона респондента.

※Ваш номер может быть использован для уточнения ваших ответов и не будет использован в каких-либо других целях.

Фамилия и имя респондента	телефон
	- -

Спасибо за участие в переписи!

Начальник статистического управления Кореи